

TRANSLATION OF MATERIAL FROM JEAN PIETTE, DIRECTOR OF LEGAL SERVICES
FOR THE MINISTRY OF THE ENVIRONMENT, QUEBEC.

July 7, 1982

Mr. Joe Castrilli

Re: The Quebec Laws and Policies in Relation to Hazardous Wastes

Dear Friend:

I am pleased

As requested, ~~it gives me pleasure~~ to give you the following information as well as the attached documentation in relation to the laws and policies of Quebec concerning hazardous wastes.

am 1001 2009
Firstly, I will pass on to you a copy of the following documents:

1. The standards relating to the disposal of industrial wastes promulgated by the Minister of Health, 1970;
2. The regulation concerning the disposal of combustible wastes adopted by Order in Council (?) No. 1967-72 from July 4, 1982 and in effect ~~until~~ *since* October 8, 1975 *[see memo]*
3. The regulation ~~in relation~~ to the management of liquid wastes adopted by Order in Council No. 4306-75 from September 24, 1975 (still in force at this time);
4. The regulation relating to management of solid wastes adopted by Order in Council No. 687-78 from March 8, 1978 (still in force at this time);
5. The general regulation relating to the evaluation and examination of environmental impacts adopted by the Decree No. 3734-80 from December 3, 1980 (still in force at this time);

6 - The Environmental Quality Act (revised Statutes, Chapter Q-2);

7 - The Quebec Policy on the Management of Industrial Wastes (May 1981).

I ^{will} ~~am now going to~~ turn my mind to answering, point by point, to each of
t ~~he~~ questions that you asked us in relation to the Quebec laws and policies
c ~~on~~ concerning hazardous wastes, following the order of questions that you gave
t ~~o~~ us:

1 (a) No.

(b) Quebec regulates the elimination of hazardous wastes by the use
its general environmental protection legislation, that is, the
Environmental Quality Act (Revised Statutes, Chapter 2-2), w
includes, notably, an entire section (section 7 of Chapter 1)
to the management of wastes, which includes hazardous wasti

2 - Yes. The Ministry of Environment of Quebec is responsible in
general fashion for the coordination and application of Quec
and laws concerning hazardous wastes.

3 - The Quebec laws and regulations have not yet defined ^{by h} ~~notat~~
wastes known as "toxic" or "dangerous". The Ministry of Environment
has, however, prepared just recently a new draft of regulations
on hazardous wastes which will include a definition of hazardous
wastes. There will then be a referral to a list of categories of
wastes considered to be hazardous. At the moment the only definition
that ~~could~~ somewhat resemble a definition of hazardous wastes is that
of "liquid wastes" which can be found in Paragraph ^{b b c} B, E of Section 1
of the regulation relating to the management of liquid wastes,
a copy of which is herewith ^{included} sent, with this letter.

4. Yes. Sections 114.1 and 115.1 of the Environmental Quality Act
give the Minister of Environment powers of regulation (?)

6. The Environmental Quality Act (revised Statutes, Chapter Q-2);
7. The Quebec Policy on the Management of Industrial Wastes (May 1981).

will
I am now ~~going to~~ turn my mind to answering, point by point, to each of the questions that you asked us in relation to the Quebec laws and policies concerning hazardous wastes, following the order of questions that you gave to us:

1(a) No.

(b) Quebec regulates the elimination of hazardous wastes by the use of its general environmental protection legislation, that is, the Environmental Quality Act (Revised Statutes, Chapter 2-2), which includes, notably, an entire section (section 7 of Chapter 1) dedicated to the management of wastes, which includes hazardous wastes.

2. Yes. The Ministry of Environment of Quebec is responsible in a general fashion for the coordination and application of Quebec policies and laws concerning hazardous wastes.

3. The Quebec laws and regulations have not yet defined notably those wastes known as "toxic" or "dangerous". The Ministry of Environment has, however, prepared just recently a new draft of regulations on hazardous wastes which will include a definition of hazardous wastes. There will then be a referral to a list of categories of wastes considered to be hazardous. At the moment the only definition that ~~could~~ somewhat resemble a definition of hazardous wastes is that of "liquid wastes" which can be found in Paragraph B, E of Section 1 of the regulation relating to the management of liquid wastes, a copy of which is herewith sent, with this letter.

4. Yes. Sections 114.1 and 115.1 of the Environmental Quality Act give the Minister of Environment powers of regulation (?)